

# 美丽富饶的长江三峡

罗昌宏 主编

武汉大学出版社

# 美丽富饶的长江三峡

主编 罗昌宏

副主编 王树稷 王显燕

范晓勇

编委（以姓氏笔画为序）：

王平禄 王树稷 王显燕

刘晓航 朱跃良 陈 布

罗昌宏 范晓勇 熊建国

武汉大学出版社

## 内容提要

长江三峡是举世瞩目的旅游胜地，从四川奉节白帝城到湖北宜昌南津关，全长近200公里。三峡由瞿塘峡、巫峡、西陵峡组成，瞿塘峡雄伟壮观，巫峡幽深秀丽，西陵峡浪急滩险。三峡奇丽的自然风光，美好的民间传说，悠久的名胜古迹，千百年来吸引了无数的中外游客。欣逢三峡水利枢纽工程即将动工之际，一批在长江沿线工作的文人学者，重游三峡，撷取了三峡的峻秀景色，记录了三峡的沧桑巨变，描绘了三峡的美好前景。三峡正以它山的世界，水的乐园，林的海洋，迎接着来自八方的游人。

(鄂) 新登字 09 号

### 美丽富饶的长江三峡

◎罗昌宏 主编

\*

武汉大学出版社出版发行

(430072 武昌 珞珈山)

湖北黄石七七〇二总厂激光照排

武汉市汉桥印刷厂印刷

\*

787×1092 1/32 5.75 印张 122 千字

1993年12月第1版 1993年12月第1次印刷

印数：1—5000

ISBN 7-307-01703-2/I·135

定价：4.00 元

壯  
三峽走向世界

被  
世界美在三峽

陳光國

一九九零年十月

# **BEAUTIFUL AND RICH ENDOWED THREE GORGES**

|                        |                            |
|------------------------|----------------------------|
| <b>Editor in Chief</b> | Luo Changhong              |
| <b>Assistant</b>       | Wang Shuji Wang Xianyan    |
|                        | Fan Xiaoyong               |
| <b>Editorial Board</b> | Wang Pinglu Wang Shuji     |
|                        | Wang Xianyan Liu Xiaohang  |
|                        | Zhu Yaoliang Chen Bu       |
|                        | Luo Changhong Fan Xiaoyong |
|                        | Xiong Jianguo              |

Wuhan University Publishing House

## **Contents Introduction**

The three Gorges, from Baidi city in FenJie, Sichuan province to Nanjing Pass of Yichang in HuBei province, is a world famous scenic spot. The three Gorges, QuTang, WuXia and Xiling, is totalled Zookm in length. QuTang Gorge is known for its magnificence; Wu gorge is known for its startling beauty and deep valley; Xiling gorge is full of trubulence and whirlpools. For its magnificent nature scenery, beauteous legends and historic sites, the three Gorges has attracted domestic and foreign tourists in the long history. With the construction of the three Gorges project, a group of scholars working along the Yangze River have traveled along the Three Gorges again. They have pictured its beautiful landscapes and rich resource and displayed its great changes in recent years. Now the Three Gorges, with a world of mountains, a paradise of waters, an ocean of forest and their majesty, is looking forward to meeting more visitors from all of the world.

## 目 录

|                   |     |    |
|-------------------|-----|----|
| 壮美雄奇的长江三峡.....    | 刘晓航 | 1  |
| 鬼城行.....          | 范晓勇 | 12 |
| 石宝寨采风.....        | 蒋继华 | 16 |
| 漫话双桂堂.....        | 蒋继华 | 20 |
| 巴蜀胜境张飞庙.....      | 张俊林 | 26 |
| 白帝城揽胜.....        | 刘晓航 | 30 |
| 千古之谜——三峡悬棺.....   | 廖渝方 | 34 |
| 小三峡游记.....        | 范晓勇 | 40 |
| 挡不住的诱惑——小小三峡..... | 易继魁 | 46 |
| 小小三峡漂流记.....      | 唐探峰 | 52 |
| 巴山细雨秋风亭.....      | 刘晓航 | 55 |
| 巴东漂流神农溪.....      | 刘晓航 | 57 |
| 香溪美女——王昭君.....    | 杨旭丽 | 61 |
| 屈原故乡——秭归城.....    | 杨旭丽 | 65 |
| 风流千古黄陵庙.....      | 刘晓航 | 69 |
| 中堡岛掠影.....        | 刘晓航 | 72 |
| 峡口明珠——宜昌市.....    | 夏爱平 | 74 |
| 万里长江第一坝——葛洲坝..... | 夏爱平 | 78 |

## 造福神州的千秋伟业——长江三峡工程

罗昌宏 86

|                    |          |     |
|--------------------|----------|-----|
| 富饶的万州.....         | 王显燕 钟兴武  | 95  |
| 敞开门户竟风流.....       | 钟兴武      | 108 |
| 繁荣兴旺的万州市场.....     | 付祖清      | 119 |
| 万县市名优土特产品简介.....   | 王树稷 范晓勇  | 122 |
| 重合同守信用的先进企业.....   | 邓洪       | 139 |
| 生命之光.....          | 万才 朱彻 南方 | 141 |
| 宜昌——正在腾飞的一条龙.....  | 罗昌宏      | 159 |
| 宜昌市“三资”企业蓬勃发展..... | 李琳       | 170 |

内容提要（英文） ..... 罗金沙译 徐锦铭校审  
目录（英文） ..... 罗金沙、陈震寰译

## Contents

|    |  |               |
|----|--|---------------|
| 1  | Magaificent and Wonderful Three Gorges                       | Liu Xiaohang  |
| 12 | A Trip to Ghost City   | Fan Xiaoyong  |
| 16 | Graceful Shot of Shibaozhai                                  | Jiang Jihua   |
| 20 | The General Flavour of Shuangguitang                         | Jiang Jihua   |
| 26 | A Famous Scenery in Bashu——Zhang Fei Temple                  | Zhang Junling |
| 30 | View of the Bai Di City                                      | Liu Xiaohang  |
| 34 | A Fantastic Mystery of Suspended Coffin<br>Over Three Gorges | Liao Yufang   |
| 40 | Travels about Small Three Gorges                             | Fan Xiaoyong  |
| 46 | Irresistable Attraction——Small Three Gorges                  | Yi Jikui      |
| 52 | Float in Small Three Gorges                                  | Tang Tanfeng  |
| 55 | Bashan Drizzle Autumn Wind and Pavilion                      | Liu Xiaohang  |
| 57 | Drifting Tour in shennong Stream of Badong County            | Lui Xiaohang  |
| 61 | A Beauty of Xiang River——Wang Zhaojun                        | Yang Xuli     |
| 65 | The Hometown of Qu Yuan——Zigui City                          | Yang Xuli     |
| 69 | A Wonderful Temple through All Ages<br>——Huanglin Temple     | Liu Xiaohang  |
| 72 | A Short View to Zhongbao Island                              | Liu Xiaohang  |

|     |  |                           |
|-----|--|---------------------------|
| 74  | A Bright Pearl on the Entrance of the Gorges—— Yichang City                        | Xia Aiping                |
| 78  | The Greatest Dam over the Yangtze River—— Gezhouba Dam                             | Xiao Aiping               |
| 86  | The Great Cause Serving for Chinese for all time<br>—— the Project of Three Gorges | Luo Changhong             |
| 95  | Richly Endowed Wanzhou   | Wang Xianyan Zhong Xingwu |
| 108 | Welcome You to Exercise Advantages Here  | Zhong Xingwu              |
| 119 | The Flourishing Market of Wanzhou  | Fu Zuqing                 |
| 122 | Simple introduction of Famous Highclass and Local Products of Wanxian city         | Wang Shuji Fan xiaoyong   |
| 139 | Advanced Enterprise Taking the Contract Seriously and Complying with Credibility   | Deng hong                 |
| 141 | The luster of life   | Wan Cai Zhu Ce Nan Fang   |
| 159 | A Soaring Dragon—— Yichang City  | Luo Changhong             |
| 170 | Joint Venture in Yichang City are Developing Vigorously                            | Li Ling                   |

## Contents Introduction<English>

Interpreter Luo Jinsha

## Catalogue <English>

Checker Xu Jinming

• 2 •

# 壮美雄奇的长江三峡

刘晓航

万里长江从冰峰迭起的青藏高原，汇纳千河百川，劈削峻岭峡谷，冲破巍巍夔门，席卷巴山楚水，夺路东去，浩浩荡荡，一泻千里，形成举世闻名的三峡。

三峡西起四川奉节的白帝城，东至湖北宜昌的南津关，全长192公里。它由瞿塘峡、巫峡、西陵峡三段峡谷组成，是长江风景旅游线上最为奇秀壮丽的山水画廊，国际友人赞叹三峡是大自然馈赠给中国的珍贵遗产。

三峡万峰耸峙，一水穿腾，自古即为天险。人们游览三峡时，眼望奔腾咆哮的江水，高入云端的悬崖绝壁，惊叹大自然的鬼斧神工。在古代，人们还不能用科学的道理解释自然现象，因此便有了大禹治水和巫山神女瑶姬的美丽传说。

地质学研究表明，三峡的形成是强烈的造山运动所引起的海陆变迁和江河发育的结果。2亿多年前，四川盆地和三峡地区是一片汪洋，至距今约1亿多年前的三迭纪末，地球上发生了一次强烈的造山运动，三峡地区隆起成为陆地。7000万年前的燕山运动给三峡地区水平状态的岩层带来巨大的挤压力量，使岩层变得起伏不平，形成地质学上的“褶皱”，其中岩层向上凸起的部分叫“背斜”，向下凹陷的部分叫“向斜”。那

些巨大的“背斜”经过千万年的风化、冲蚀，形成现在的峡谷。由于长江流域地势西高东低，在水的巨大冲蚀力量下，三峡的三个“背斜”终于“乱石穿空”，江水奔腾东去，日夜冲刷着河床，长江——伟大母亲的河，就这样以它不可抗拒的力量冲开峡谷，闯出群山，日日夜夜奔流不息。

离开山城重庆，船行半日，夜泊万家灯火的万县港。这里是川东、鄂西、湘西、陕南、黔东的物资集散要地，呈现出“舟楫千帆竞发，商贾摩肩接踵”的繁荣景象。翌晨拂晓、江轮鸣笛启航，人倚船舷上，眼前两岸是富饶的川东山野的竹林村舍、桅林帆影，生气勃勃。渐次江轮入峡，只见两岸危崖壁立，夹峙江心，其势如门，游客们欢呼雀跃：“到瞿塘峡了”，此乃“众水会涪万，瞿塘争一门”的夔门。瞿塘峡以险峻而著称，它西起四川奉节的白帝城，东至巫山县的大溪镇，全长约8公里，在三峡中它虽然最短，却最为险峻，景点集中，蔚为壮观。

奔腾东去的长江，一进峡谷便直穿气势夺人的夔门，两岸山峰拔地而起，将滔滔大江扼成一束峡流，蜿蜒于深谷之中。这里的江面最窄处不到百米，两岸险峰却高达1500米。宋代诗入陆游赴夔州通判任上所著《入蜀记》曾描绘了瞿塘峡的壮丽景色：“入瞿塘峡，两壁对耸，上入霄汉，其平如削成，仰视天，如匹练。然水已落，峡中平如油盎。”

瞿塘峡的名胜古迹，多而集中。峡口的上游为古城奉节，它位于长江北岸，早在秦汉即设县制，古称鱼复，永安，又称夔州。今奉节城池系明成化十年（1474年）修筑，距今已有500多年历史。残存的城垣上的戍堞箭垛，可想象当年旌旗蔽日的壮景。奉节地处瞿塘峡口，江河交汇，群峰夹江对峙，形势险要。相传奉节有12景，如“武侯八阵”，“白盐曙色”，“峡

门秋月”等。此外还有不少名胜古迹，如刘备托孤的永安宫，浣花村的杜甫草堂。一代诗圣杜甫流寓巴蜀，曾在夔州居住近两年，写下近500首诗。夔州的风土人情，山水日月尽入其中，他以诗言志，借景抒怀，寄情夔州山水，亦“夔府孤城落日斜，每依南斗望京华”，情系社稷。

船过奉节，顺流而下，但见北岸的绿荫中有一座飞檐楼阁，这就是三峡名胜白帝城，系西汉末年蜀王公孙述所筑。白帝城三面环水，一面傍山，孤寺通幽，气象萧森，从山脚下拾级而上，近千级石阶，可至白帝庙，庙内供奉着刘备、诸葛亮、关羽、张飞的塑象和历代名碑，唐宋以来，李白、杜甫、刘禹锡、陆游、范成大等均慕名来此，留下许多脍炙人口的诗篇，故白帝城又有“诗城”之称。

在白帝城下的瞿塘峡口，江心曾兀立一庞然巨石，砥柱中流，这就是使船工们望而生畏的滟滪堆。秋冬水枯，它显露江心，长约30米，宽约20米，高约40米，好似一头巨兽截断江流，故有“滟滪大如堆，瞿塘不可上”之说。这块使历代舟子谈石色变的巨石，因阻塞航道，已于1958年冬炸除。“滟滪回澜”虽已成历史陈迹，但古人希冀的“瞿塘如镜”在今天已成为现实。

瞿塘峡口南岸峭壁上，凿有许多方型石孔，人们称为“孟良梯”，相传为宋代杨家将的孟良为救主而筑，实际上它们是古栈道的遗迹，三峡古栈道全长约50公里，宽约2米，高出江面数10米，现已残缺不全。

从白帝城下行2公里，在北岸褐色石壁上有几条断岩裂缝，岩缝高处，有物酷似风箱，故称为风箱峡，此物实为古代巴人的悬棺。在风箱峡南岸，群峰峥嵘，形似犀牛仰望夔门秋月，故名为“犀牛望月”，维妙维肖，在峡江月色下，宛如

一幅剪影。

出瞿塘峡，河谷渐宽，只见大江南岸，有一小溪注入长江，溪口绿荫中是一座秀丽的小山镇，北乃巫山县的大溪镇。1959年，考古工作者在此进行大规模的发掘工作，大量出土文物证明，这是距今5000多年，原始社会后期母系氏族社会新石器时代的遗址。

在大溪镇下游不远的长江南岸，有几座相互对错的峰峦，这就是神话传说中的错开峡，相传舜帝派大禹继其父鲧治水，在女神瑶姬帮助下，开山劈岭，形成这些交错的峰峦。其实错开峡只是一条条深沟大涧，神话传说反映了古代人民移山填海的豪情壮志。

“瞿塘迤逦尽，巫峡峥嵘起”，长江出瞿塘峡，过大宁河宽谷，便进入巫峡。巫峡西起巫山县大宁河口，东至湖北巴东县官渡口，全长40公里，是三峡中较长的一段峡谷，它以幽深秀丽著称，它包括铁棺峡和金盔银甲峡两段，铁棺峡因地处北岸的岩壁裂缝中有一具黑色悬棺而得名；金盔银甲峡是靠巫峡西口横石溪附近的一段峡谷，因在陡峭的岩壁上有许多白色的小褶皱，远远望去，像是古代武士的银甲，浑圆的黄褐色的石灰岩山顶，在阳光折射下，俨然武士的金盔，此段峡谷因此得名。

巫山县城在长江北岸大宁河口，是四川最东部的县城，它地处大宁河宽谷与巫峡的临界处，城边江面宽阔，是长江中的天然良港。巫山盛产党参、乌柏、生漆。在大宁河口东侧的名胜景点陆游洞，最令游人流连。

巫峡的景色以十二峰最为壮观，它们依次座落在长江两岸。江北六峰为“登龙”、“圣泉”、“朝云”、“神女”、“松峦”、“集仙”；江南六峰为“净坛”、“起云”、“上升”、“飞凤”、

“翠屏”、“聚鹤”。至神女峰前，游客们倾仓而出，一睹为快，饱览巫山奇异俏丽的风光。峡江两岸，秀峰奇崖似一座梦幻般的屏风，姿态万千，令人倾倒，或似雄狮昂首、或似飞凤展翅。令人叹为观止的是神女峰，又称望霞峰，耸入青天的峰巅有一硕长奇石，远观如婀娜多姿的佳人，飘飘然又如神女立江天而远眺，朝迎旭日晨曦，晚伴半钩残月。

在集仙峰下，临江绝壁，平整光滑，其中有一处凹形石壁，似一巨大石碑，相传其上曾有诸葛亮“隆中对”题刻，故又称孔明碑，天长日久，岩石风化，历代题刻大多被风蚀，现在船过壁下，依稀可辨的仍有“重岩叠嶂巫峡”6个字，系明代嘉靖年题刻。滔滔大江以其刀剑般的浪涛切削这万年岩壁，给今人留下“大江东去，浪淘尽，千古风流人物”的畅想。

船泊巫山县，游人们必定舍江溯大宁河而上，去领略小三峡的迷人风光。这里的山无处不苍翠，有水尽飞泉，人称奇峰秀水一条河。大宁河发源于大巴山南麓，流经四川巫溪、巫山两县，在巫峡的西口注入长江。它穿越崇山峻岭，汇纳无数溪流，形成许多峡谷胜景，小三峡是其中一段。它从巫山至大昌镇，全长60公里，由龙门峡、巴雾峡、滴翠峡组成。它兼有长江三峡之胜，却别有天地，峡中奇峰怪石，姿态各异，水清浅而湍急。大宁河河道曲折，随着山色的变化，水色也在变化，或洁白如银，或青色如黛，山有阴阳，水亦有明暗，变幻飘忽，妙不可言。中外游客们赞誉它：“大三峡雄，小三峡秀，盛名并存驰宇宙，世上最恋双峡游”。

从大宁河口，下行8公里，南岸有一小镇，名碚石，属四川巫山县，距碚石不远的北岸有一小镇，名万流，属湖北省巴东县；两镇之间一条名为鳊鱼溪的山溪成了川鄂两省的界河。在溪口的岩壁上，镌刻着“楚蜀鸿沟”4个大字。郭沫若曾

写有《过巫峡》诗云：“群壑奔荆楚，一溪定界边，船头已入鄂，船尾尚留川。”

船继续东行，渐次一座依山而筑的城镇扑入游人的眼帘，这就是“上联巫夔，下通荆郢”的湖北省巴东县城。它是川鄂两省交通要冲和鄂西山区的物资集散地。早在南朝，这里已设镇，属归乡县，隋改为巴东，它是由鄂入川的咽喉。宋朝名相寇准曾任巴东县令，在此留下不少名胜与传说，如秋风亭、劝农亭、寿宁寺等。由于年久失修，大多数古迹已不存在。三峡大坝建成后，旧巴东县将被淹没，现正在离旧县城5公里处，海拔175米以上坡岸建一座现代新县城。

从巴东县城对岸东瀼口乘旅游公司的专车沿盘山公路而行，经溪丘湾、平阳坝可至新开辟的旅游景点神农溪。这绵绵清流发源于华中第一峰的神农架。神农溪从海拔3000多米的深谷密林中奔出，穿山破石，在距巴东县城9公里的西瀼口注入长江。现开劈的旅游区是长达20公里的峡段，分为绵竹峡、鹦鹉峡、龙昌峡，游人乘形似“豌豆角”木船漂流神农溪，饱览峡谷风光秀色，尝试无动力漂流的乐趣和沿途土家族民俗歌舞的情韵，其乐无穷。

船离巴东，航行两个小时，就到了秭归县城——归州镇。秭归是一座历史悠久的古城，它在汉代即设县制。地处巫峡与西陵峡之间，是我国古代文明之一——楚文化的摇篮，是伟大的爱国诗人屈原的故乡。传说屈原因受谗言被楚怀王放逐，他的姐姐特地赶回故里来看望屈原，故名秭归。现在归州镇街口有一座修葺一新的古代牌坊，上书郭沫若亲题“屈原故里”。归州镇东有屈原沱，曾建有屈原庙和屈原墓，70年代兴建葛州坝工程，受回水影响被湮没，后在地势较高的向家坪新建了一座崭新的屈原寺。整座寺宇掩映在一坡黛色的桔林

中，古朴清幽，是凭吊这位伟大的爱国诗人的理想去处。

值得一提的是归州镇沿江的那条河街，鳞次栉比的吊脚楼青瓦板壁，其间有不少茶肆、酒铺，无事走进去，沏上一杯茶，或沽上一蛊酒，把盏临风，欣赏窗外的绿水、青山、落日、归帆，就着峡江的清风和皓月，其味悠哉、乐哉。

出归州镇9公里即为香溪镇，它是秀丽的香溪河注入长江处，沿香溪河上行，至贾家店，穿过横跨香溪河上的铁索桥，徒步七里峡幽谷即为屈原故里——乐平里。顺香溪河行40公里可至兴山县城高阳镇，离县城6公里就是汉代明妃王昭君的故里宝坪村，那里有许多纪念王昭君的名胜古迹，如昭君寺、楠木井、梳妆台……中外游人纷至沓来，寻觅这位为蒙汉和亲、民族团结作出贡献的绝代佳人的芳踪，发思古之幽情。1961年，郭沫若游西陵峡为感怀这两位先贤写了一首七绝：“秭归胜迹溯源长，峡到西陵气混茫，屈子衣冠犹有冢，明妃脂粉尚留香。”

船过巫峡，经过长达47公里的香溪宽谷，便进入了西陵峡。它从秭归香溪河口到宜昌南津关，全长66公里，是三峡中最长的一段峡。西陵峡历史上以滩多水急著称，这些险滩，有的是两岸山岩崩塌而成，有的是上游砂石冲击所致，有的是岸边伸出的巨石，有的是江底突出的礁石，险滩处，水如汤沸，漩涡翻滚，令人心惊。

轮船从香溪而下，约五、六里，便到了兵书宝剑峡，远可见一堵平板光滑的石壁屹立北岸，在水石相接处，有一块细长的岩石凸出，像一柄出鞘的宝剑从江底伸出，直刺蓝天。在岩壁顶端的缝隙里，有一物像装书的方匣，历来被称为兵书。当地传说这是诸葛亮入川时，路过三峡，曾将他所写的一部兵书、一柄宝剑，藏于江岸难以攀登的峭壁上，让后世